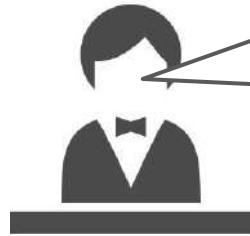


How to check-in



当施設はタブレットでのチェックインとなります。

At our hotel, you have to check in with the tablet.

该酒店可在平板电脑上自助入住。

이 시설은 태블릿에서 셀프 체크인이되고 있습니다.



Arrive



check in



**Enter
the
Room**



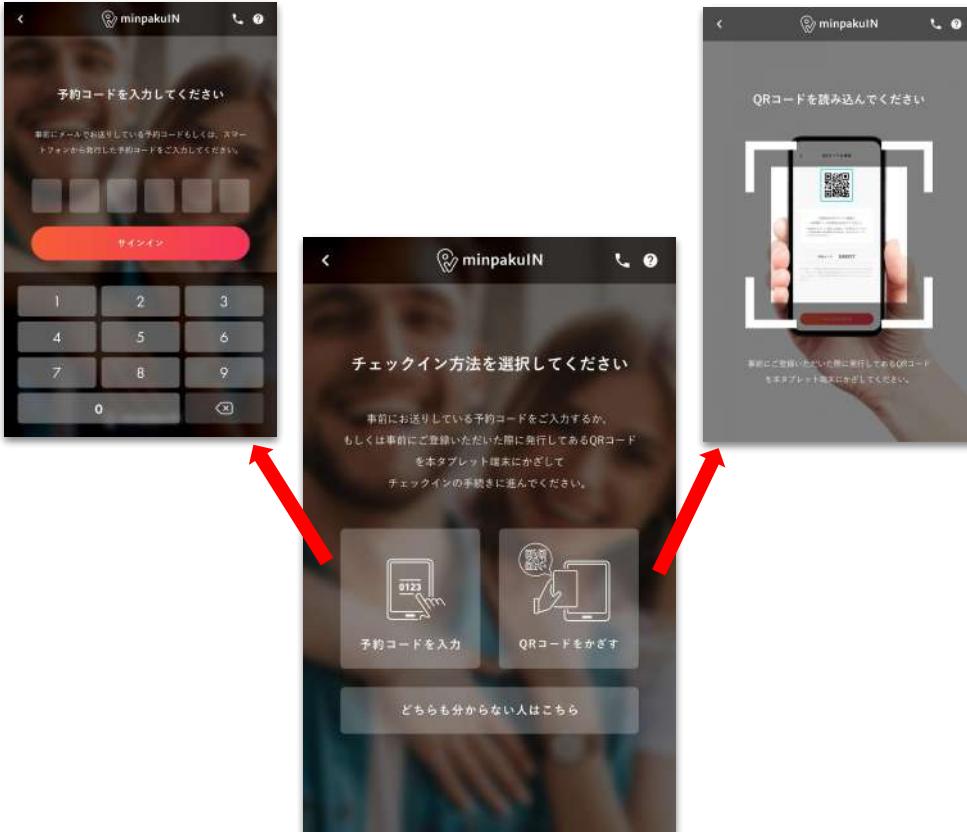


チェックインで使用する言語を選択してください。

Please select your language for check-in.

请选择您的入住语言

체크인에서 사용하는 언어를 선택하십시오.



チェックイン方法を選択してください。
予約コードやQRコードは予約サイトに登録しているメールアドレスに送信しています。

Please select a check-in method. The reservation code and QR code are sent to the email address registered on the reservation site.

请选择一种入住方式。

预订代码和QR代码将发送到在预订网站上注册的电子邮件地址。

체크인 방법을 선택하십시오.

예약 코드와 QR 코드는 예약 사이트에 등록 된 이메일 주소로 발송합니다.



次へ進むを押してください。

Please push "Proceed".

请继续下一个。

다음에 진행합니다.

The screenshot shows a mobile application interface for minpakuIN. At the top, there is a header with the logo and the text "minpakuIN". Below the header, there is a navigation bar with three items: "予約情報のご確認" (highlighted in red), "宿泊のお手続き", and "鍵番号の発行". The main content area is titled "予約情報のご確認" and contains the text "以下の予約内容にお間違いがないかご確認ください。" (Please check if there is any mistake in the following reservation content). Below this, a table lists the reservation details:

施設名	新宿区民宿エイジィ
部屋番号	201号室
部屋タイプ	Aタイプ
宿泊期間	2020/01/01 ~ 2020-01-02
チェックイン	15:00~
チェックアウト	~11:00
料金	5,800円
代表者	山田 太郎

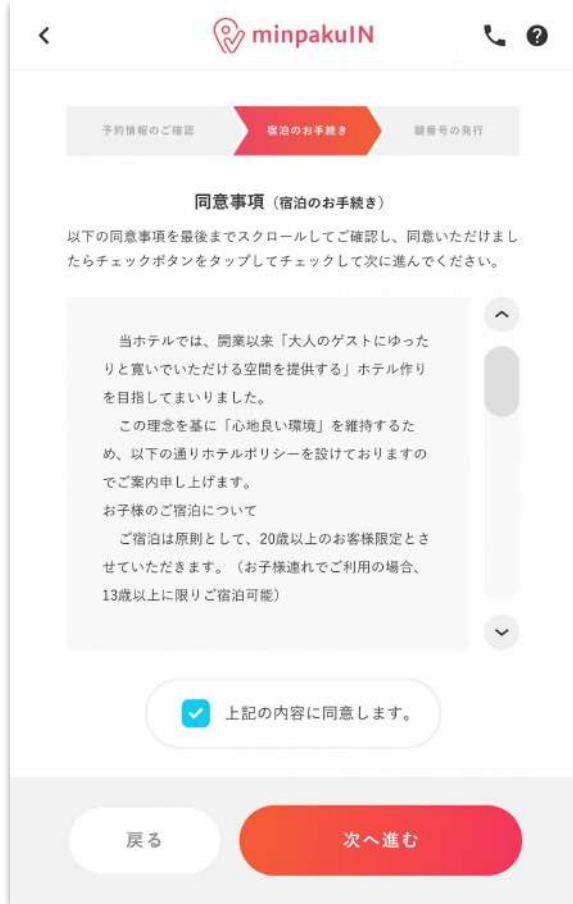
At the bottom of the screen, there are two buttons: "戻る" (Back) and a large orange button labeled "次へ進む" (Proceed to the next).

予約情報の確認をして、お間違いなければ次へ進んでください。

Please confirm the reservation information, and if there is no mistake, proceed to the next.

请确认预订信息，如果没有错误，请继续下一步。

예약 정보를 확인하여 실수 않으면 다음 진행합니다.



記載内容に同意していただけましたら✓をいれて、
次へ進んでください。

If you agree with the description, please enter ✓ and
proceed to the next step.

如果您同意说明, 请输入✓,
请继续下一个。

기재 내용에 동의 주시면 ✓을 넣고,
다음에 진행합니다.

The screenshot shows a mobile application interface for entering guest information. At the top, there is a header with the logo 'minpakuIN' and navigation icons. Below the header, there are three tabs: '予約情報のご確認' (Reservation information confirmation), '宿泊のお手続き' (Check-in procedure), and '鍵番号の発行' (Key number issuance). The '宿泊のお手続き' tab is highlighted with a red arrow pointing to it. A message below the tabs says '代表者の情報を入力してください。' (Please enter the guest information.).

国籍 *

日本国籍 外国籍

氏名 *

山田 太郎 |

生年月日 *

1984/01/01

性別 *

男性 女性 その他

戻る **次へ進む**

宿泊者様の情報を入力してください。
事前に入力が完了している場合は、入力ページはスキップされます。

Please enter the guest information.
If you have entered the information completely in advance, the input page will be skipped.

请输入客人信息。
如果您已预先完成输入，则将跳过输入页面。

숙박 자양의 정보를 입력하십시오.
사전에 입력을 완료하는 경우, 입력 페이지는 건너뜁니다.



宿泊者様の顔写真を撮影してください。
「写真を撮影する」を押すとカメラが起動します。
※施設によって本人確認の方法は異なります。

Please take your face picture. Press "Go to shooting" to activate the camera.

请拍照客人的脸。
按“拍照”以激活相机

숙박 자양의 얼굴 사진을 촬영합니다.
"사진 촬영"을 누르면 카메라가 작동합니다.



宿泊者様のパスポートを撮影してください。
「写真を撮影する」を押すとカメラが起動します。
日本国籍のお客様は撮影が不要のため、こちらのページ
は表示されません。

Please take your passport picture. Press “Go to shooting” to activate the camera. For Japanese nationals, this page is not displayed because shooting is not required.

拍下客人的护照照片。
按“拍照”以激活相机。
由于日本国民不需要射击，因此不会显示此页面。

숙박 자양 여권을 촬영합니다.
"사진 촬영"을 누르면 카메라가 작동합니다.
일본 국적의 고객은 촬영이 필요하지 않기 때문에 이
페이지가 표시되지 않습니다.



以上でチェックインが完了です。
ご宿泊のお部屋番号と入室用の鍵番号をご確認下さい。

Check-in is complete. Please check the room number of your stay and the key number for entering.

入住手续现已完成。

请确认您入住的房间号和输入的钥匙号。

체크인 절차가 완료됩니다.

입력 한 방 번호와 키 번호를 확인하십시오.